

quando Léonide Massine propone ancora a Dallapiccola lo stesso balletto *Diana*, questa volta con la partecipazione di Henri Matisse, a cui nelle intenzioni sarebbe stata affidata la realizzazione di scenografie e costumi. La via del balletto è ormai segnata (vari compositori, fra cui Pettrassi, la stanno percorrendo), e Dallapiccola è attratto moltissimo da questo progetto, anche per la presenza di un personaggio come Matisse, che occupa un posto già rilevante nella storia dell'arte. Il balletto mitologico, con la presenza di Matisse, gli appare come l'occasione propizia per una ribalta prestigiosissima sul palcoscenico internazionale. Già nel 1922, poco prima della sua partenza per Firenze, si era avventurato, con baldanza e ingenuità giovanile, nel progetto di un balletto – mai realizzato – ispirato a una novella di Rudyard Kipling, *Le macchie del leopardo*, per il quale il suo amico Ezio Pattay aveva già scritto lo “scenario” (cfr. p. 121).

L'abbozzo di *Diana* è la prima fra le composizioni di guerra, la cui idea musicale fondamentale sarebbe poi divenuta il tema principale del *Piccolo Concerto per Muriel Couvreur*¹⁷⁹. Il compositore ne parla a Paul Collaer: «À Paris j'avais arrangé la composition d'un ballet pour Massine»¹⁸⁰, *Diana* appunto, progetto di cui Dallapiccola parla direttamente anche al grande Matisse, conosciuto grazie a Severini: «Cher Monsieur, Mr. Massine m'a appris ce matin que vous devez venir très prochainement à Paris. Voilà qui sera pour causer de *Diane*»¹⁸¹.

Dopo Diaghilev-Stravinskij, si prospetta dunque una collaborazione Matisse-Dallapiccola, un vero *exploit* sulla ribalta internazionale. Ma il balletto mitologico *Diana*, contro cui complottano tempi e circostanze, e non poco lo stesso Massine, incapace di calibrare il progetto né di gestire tali personalità, non vedrà mai la luce. Si sfoga Dallapiccola: «Mais à present tout le monde se tait. Pourrais-je continuer la composition de ce ballet? À vrai dire le moment n'est pas le plus favorable pour inventer la “hellenische Heiterkeit»¹⁸². Lo stesso Matisse era affascinato dall'idea del balletto e di una collaborazione con il compositore italiano, di cui parla approfonditamente nel 1941 con Pierre Courthion¹⁸³. È l'epoca in cui Picasso acquista un'opera di Matisse, *Bouquet de fleurs* (1902): non sappiamo se Dallapiccola conoscesse questo rapporto di stima fra Picasso e Matisse, ma lo stesso compositore acquisterà anni dopo, nel 1955, il *Ritratto di Antonio Machado* realizzato dal pittore di Malaga. Notizie che stringono il cerchio di ulteriori eventi: sia Matisse che Picasso sono fieri oppositori del dittatore spagnolo Franco¹⁸⁴, come lo sarà Antonio Machado, poeta di cui Dallapiccola utilizza vari testi, e sia Matisse che Picasso rimangono in Francia in quel tempo di guerra. E come la guerra segni nel profondo Dallapiccola uomo e musicista, è a tutti noto.

Le vicende e le circostanze, ma nondimeno il corso della guerra, che impone silenzi, lunghe pause e difficoltà svariate, impediscono al progetto *Diana* di compiersi: rimane comunque sullo sfondo, un appena sfiorato ma paradigmatico rapporto Matisse-Dallapiccola, con un breve epistolario e una sceneggiatura praticamente completa del balletto *Diana*, che qui presentiamo come assoluta novità.

Fallito il progetto *Diana*, che Dallapiccola aveva già cominciato a mettere sul pentagramma, di lì a poco nasce il nuovo balletto *Marsia*, con un coreografo d'altro genere, Aurel M. Milloss. Va dunque sottolineato come *Marsia* trovi proprio nel balletto *Diana* il suo diretto antecedente¹⁸⁵.

Va comunque annotato che i mondi di Dallapiccola e Matisse erano fundamentalmente diversi: Matisse amava ricordare una massima di Delacroix secondo cui «l'esattezza non è la verità»¹⁸⁶, dunque una visione delle cose totalmente opposta da quella dallapiccoliana. Un matrimonio, quello fra Matisse e Dallapiccola, che non era evidentemente nel destino.



► 1941

Dallapiccola è invitato al ricevimento in onore di Wilhelm Furtwängler al Consolato di Germania. Due prime assolute: a maggio il *Piccolo Concerto per Muriel Couvreur*¹⁸⁷, lavoro scritto per una bambina francese (riutilizzando temi del progettato balletto *Diana*¹⁸⁸), quale gesto di gratitudine per i contatti con l'editore Gallimard, che avevano spianato la strada a *Volo di notte*. Il titolo del *Concerto* diviene definitivo in occasione della sua esecuzione al Teatro delle Arti: fino a quale momento si chiamava *Piccolo Concerto di Muriel Couvreur*, e il regime lo vieta ipotizzandolo di autore francese. Dallapiccola cambia allora il “di” con “per”¹⁸⁹: capolavoro di sottigliezza di fronte all'ottusità di un regime ignorante. A dicembre i *Canti di prigionia* vengono presentati per la prima volta in forma integrale. Due *Nudi di donna* di Toti Scialoja [figg. 56, 169] entrano a far parte della collezione del compositore: figure rapide, con un segno “sporco” e corsivo, interrotto, come nei figurini per *Marsia*, ma similmente cariche di freschezza e movimento. Di lì a poco, Scialoja sarà particolarmente attivo nella realizzazione scenica del balletto *Marsia*, di cui firma le rappresentazioni di Venezia, Madrid, Barcellona, Roma, Firenze e Vienna.

Matisse - Dallapiccola*

1. Plico con Carta Postale di Dallapiccola a Henri Matisse, con incluso biglietto di Gino Severini

Exp. Luigi Dallapiccola
28, viale Margherita, Firenze
[3] 1939-XVII

Monsieur Henri Matisse
43, Boulevard Raspail
Hôtel Lutétia Paris
Francia

Biglietto di Gino Severini a Henri Matisse

25, Viale Mazzini - Roma
Telef. 34-310

Bien cher Matisse,
Je vous présente mon jeune ami Dallapiccola, qui est un de nos meilleurs musiciens à qui je suis particulièrement attaché par l'estime et l'affection. Dallapiccola a rencontré récemment à Florence Léonide Massine qui lui a proposé d'écrire une musique sur une “Diane” imaginée par vous. / Je souhaite vivement que ce projet se réalise, et je saisis l'occasion de vous dire ma fidèle affection à vous et aux vôtres.
Votre ami Gino Severini

2. Lettera di Dallapiccola a Henri Matisse

Firenze, le 1. juin 1939.
28, viale Margherita.

Cher et honoré Monsieur, mon éminent ami M. Gino Severini, rencontré ce matin, a eu la bienveillance de me donner le billet ci-inclus, et c'est pour cela que j'ose m'adresser à vous. / Après trois triomphales soirées de ballet données à Florence, au cours du “Mai Musical”, M. Léonide Massine devait se rendre à Paris où je pense il vous aura rencontré et, peut-être, parlé d'un entretien avec moi, au sujet d'un ballet sur Diane, dont l'idée est à vous. / Je vais considérer un grand plaisir et un honneur de pouvoir collaborer avec vous et j'espère que cette collaboration me donnera la possibilité de venir tôt ou tard à Paris pour connaître personnellement le Maître de la peinture, dont j'aime et admire profondément l'œuvre. / Je vous prie, Monsieur, de bien vouloir agréer mes salutations les meilleures. / Votre très dévoué Luigi Dallapiccola

3. Lettera di Dallapiccola a Henri Matisse

Firenze, le 11 juin 1939-XVII

Monsieur, faisant suite à ma lettre du 1^{er} courant je me permets de vous faire savoir qu'il est probable que ma femme et moi nous aurons l'occasion de nous rendre à Paris du 18. jusqu'au 25. courant. Pour moi ce serait un grand plaisir de pouvoir vous rencontrer. Est-ce que vous serez là à cette époque? Je vous serai bien obligé d'un mot de réponse à ce sujet. Avec mes meilleures salutations, votre très dévoué Luigi Dallapiccola

4. Lettera di Henri Matisse a Dallapiccola

Hôtel Lutétia
43, Boulevard Raspail
Square du Bon Marché
13 juin 1939

Cher Monsieur, Mr. Massine m'a appris ce matin que vous devez venir très prochainement à Paris. Voilà qui sera bien pour causer de Diane. Je ne vous ai pas répondu plus tôt parce qu'un gros ennui m'a pris l'esprit entièrement ce qui m'a fait remettre de jour en jour cette lettre. Si vous voyez mon ami Severini, veuillez lui dire que je suis bien sensible à son bon souvenir et que je lui envoie ainsi qu'à sa famille mes meilleurs compliments. À bientôt, cher Monsieur, agréez, je vous prie, l'expression de mes sentiments distingués Henri Matisse



171. Gino Severini, Gallo con chitarra e musica [Scarlattiana], 1943. Collezione privata

5. Lettera di Henri Matisse a Dallapiccola

Nice, Le Régina. Cimiez
12 janvier 1940

Cher Monsieur Dallapiccola, Massine m'écrit de New York, sans me donner son adresse, tout en me demandant de lui répondre. Comme il me dit que vous lui avez envoyé de la musique, je dois avoir recours à votre obligeance en vous demandant son adresse. J'ai appris avec plaisir que *Diane* n'est pas abandonnée et que vous en avez terminé la première scène. Quand aurais-je le plaisir de l'entendre? Avec mes remerciements, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments dévoués, Henri Matisse

6. Lettera di Léonide Massine a Henri Matisse

Deshler-Wallick Hotel
Columbus, Ohio
s.d.

Cher Maître et ami,
En vue de la situation actuelle et de tous nos changements de plans, il m'est impossible de fixer une date exacte pour la création de "Diane". J'attends avec impatience de savoir si vous avez déjà travaillé. J'aimerais beaucoup avoir des photocopies du projet du décor et de costumes, afin de pouvoir les montrer à nos directeurs qui s'intéressent vivement à cette œuvre. / Je puis vous dire que Dallapiccola a déjà terminé la première Scène et qu'il m'envoie la musique à New York. / Si vous avez besoin de vous mettre en contact avec lui, son adresse est 28 Viale Margherita, Florence. / Je tiens à vous dire que "l'Étrange Farandole" a eu beaucoup de succès partout et nous la donnons dans toutes les grandes Villes où il y a des Orchestres Symphoniques. / J'espère avoir bientôt de vos nouvelles. Bien amicalement à vous
Léonide Massine

7. Lettera di Dallapiccola a Henri Matisse

R. Conservatorio di Musica
"Luigi Cherubini" Firenze
Le 20. janvier [1940], Firenze

Cher Maître,
Merci infiniment pour Votre gentille lettre du 12. courant. / Après quatre longs mois de silence j'ai reçu enfin une communication de M. Léonide Massine – signée par M. Nicolas de Gunzburg. À la fin du mois d'août – le 23. août, exactement – j'avais écrit à M. Massine que j'étais en train d'achever le brouillon de la première scène. Puis... rien. / J'ai pensé alors que le projet avait été abandonné – en vue de la guerre. Maintenant M. de Gunzburg m'écrit: ... "il me charge de vous dire qu'étant donné la situation actuelle, il lui est impossible de fixer une date exacte pour la représentation de Diane" etc. / Naturellement – au cours de ces quatre mois – j'ai quitté la composition du ballet; mais je serais dans l'avenir – tôt ou tard – toujours très heureux de pouvoir collaborer avec vous. / Puis-je espérer que cette collaboration ne se fera trop longtemps attendre? Pour le moment j'ai pendu sur mon piano la reproduction de ce merveilleux nu – l'affiche de l'exposition au Petit Palais – 1937. La vue de cet ouvrage de vous me donne toujours beaucoup de joie. / Le bureau de M. Massine a l'adresse suivante: Universal Art; 36 West; 44th Street New York, City. / Bon travail, cher Maître, et croyez à mes sentiments les plus distingués.

Votre très dévoué
Luigi Dallapiccola

P.S. Je me permets de vous communiquer que mon opéra "Vol de nuit" (un acte, d'après le roman d'Antoine de Saint-Exupéry) va être créé au cours du prochain "Mai Musical" à Florence.

8. Lettera di Henri Matisse a Léonide Massine

Le Régina, Cimiez
Nice, le 5 février 1940.

Mon Cher Massine,
Je suis heureux d'avoir de vos nouvelles et de savoir qu'au moins les choses que nous aimons continuent ailleurs. Si je ne vous ai pas répondu tout de suite c'est que j'ai dû demander à Dallapiccola ainsi qu'à René Blum votre adresse, que vous avez oublié de me donner. J'ai eu quelques fois de vos nouvelles des Ballets Russes par Tamara Michailova, avec qui j'ai travaillé. J'ai su par elle que vos artistes au commencement de la guerre étaient partis à New York par la Hollande. J'ai tremblé pour vous tous en ce moment-là. J'ai su aussi par elle que vous avez eu beaucoup de succès à New York. Enfin tout va bien pour vous et je vous vois à travers le monde toujours le même, c'est-à-dire en plein travail et en plein succès. Quant à moi je suis à Nice depuis Octobre à mon travail. Je n'ai pas vu autant de neige que vous mais il a neigé trois fois. / Pour ce qui est de Diane, j'attendais pour continuer le travail d'avoir reçu mon contrat; n'ayant pas de vos nouvelles, j'ai cru un moment le projet abandonné. / Vous savez que, malgré l'ardeur que je mets à travailler avec vous, mon principal travail est dans mes tableaux et que je ne puis leur enlever un temps précieux, si je n'ai pas la garantie du contrat relatif à Diane, dont vous connaissez les conditions. / Je me réjouis de savoir que l'Étrange Farandole avait eu un grand succès et je ferai de mon mieux pour que Diane ne lui soit pas inférieure. / J'aimerais savoir que vous êtes toutefois content de la musique que vous avez reçue de Dallapiccola. / J'ai reçu de vous et de votre femme une carte de Noël. J'étais très sensible à votre attention mais je n'ai pas su où vous répondre. De même que pour celle des Ballets Russes qui portait un dessin de Bernard. / En attendant d'avoir de vos nou-

velles, je vous souhaite, Mon Cher Ami, ainsi qu'à votre femme, une bonne santé et un brillant succès et je vous prie de croire en mes sentiments affectueux et dévoués.

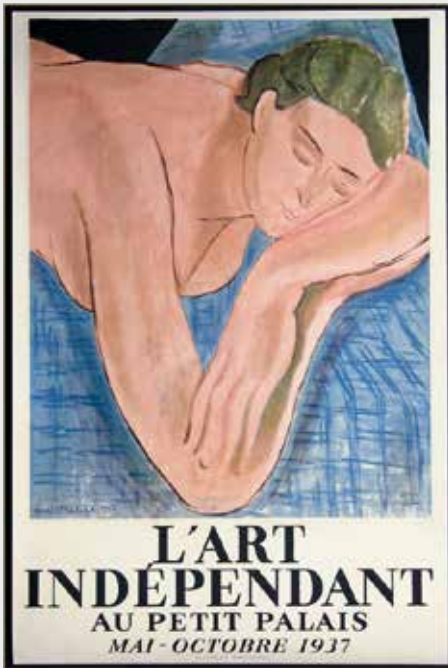
Henri Matisse

9. Lettera di Léonide Massine a Henri Matisse

8 Rue Frédéric Passy
Neuilly-sur-Seine, le 28 Fév. 51

Cher Maître et Ami,
Ci-milieu je Vous envoie Votre Sujet "Diane". Voilà, une œuvre magnifique à faire! Si Vous pouvez dès maintenant penser à la réalisation du décor et (des) costumes, je m'en occuperai pour trouver un compositeur digne de Vous. Et ??? je serai heureux de collaborer de nouveau avec Vous.

Votre très dévoué
Léonide Massine



172. Henri Matisse, L'Art indépendant, Affiche de l'Exposition au Petit Palais, Paris, 1937

Artémis ou Diane

Fille de Zeus et sœur aînée d'Apollon, Artémis naquit un jour avant son frère. À peine au monde, elle aida sa mère, Létô, à mettre au jour le dieu rayonnant de Délos. Mais la vue des douleurs que souffrit alors cette mère errante, et de partout repoussée, lui inspira pour le mariage une si grande aversion, qu'elle demanda à Zeus le privilège de garder sans tache, comme Athéna sa sœur, sa virginité.

– Ô mon père, lui dit-elle, un jour qu'elle était assise sur ses augustes genoux, accorde à ta fille de rester toujours vierge! Donne-moi un arc et des flèches rapides, une torche brûlante, et revêts-moi, pour mieux chasser les fauves, d'une courte tunique. Assigne-moi un chœur de soixante Oréades; elles escorteront mes courses dans les bois. Attribue-moi vingt Nymphes, filles de l'eau limpide, qui prendront soin de mes sandales et de mes armes de chasse, et qui, quand ils seront au repos, s'occuperont de bien traiter mes chiens.

Zeus consentit à tout. Depuis ce jour, Artémis fut armée d'un carquois et d'un arc. Reine des forêts et des montagnes arides, l'impétueuse déesse chasse-resse n'eut de plaisir qu'à traquer les fauves. Précédée d'une meute ardente, accompagnée d'une troupe de Nymphes galopantes, montée souvent sur un char attelé de deux biches, la déesse aux rênes d'or parcourait monts et vallées, pressant les daims et les cerfs rapides, dépitant les farouches sangliers et les perçant de ses flèches meurtrières. Quand la chasse enivrante avait réjoui son âme et fatigué son corps, Artémis se rendait près de son frère, Apollon. Elle suspendait à un arbre son arc et son carquois, et, revêtue d'une étincelante parure, elle se reposait en prenant part aux chœurs qui charmaient les loisirs des Charites harmonieuses et des Muses aux bras blancs.

Sœur aînée d'Apollon, du dieu solaire qui donne aux jours radieux le doux bienfait de la lumière, Artémis était la déesse lunaire qui resplendissait au coucher du soleil. Reine des bois et souveraine du soir, elle éclipsait ses compagnes en taille et en beauté, comme l'astre des nuits éclipe les étoiles qui forment son cortège. Investie d'une fonction semblable à celle d'Apollon, éclairant le monde à son tour, Artémis ou la Lune fut à bon droit regardée comme la sœur du Soleil.

Mais pourquoi la lune fut-elle considérée comme une chasse-resse? Est-ce parce que sa lueur atténuée éclaire et révèle les secrètes retraites où, durant le jour, se tapissent les fauves? Est-ce parce que, dans les clairières, lièvres et daims s'ébattent dans le silence argenté de ses rayons paisibles? Ou bien, n'est-ce pas plutôt parce que la lune, comme un chasseur infatigable et ardent, parcourt, sonde et scrute tous les espaces du ciel? Quoi qu'il en soit, la chasse et toutes ses péripéties furent toujours les plus constantes attributions d'Artémis. Reine éclairante des routes et pâle protec-

trice des évocations infernales, elle était aussi la déesse qui, sous le nom d'Hécate, protégeait les pas des hommes dans les sentiers escarpés, dans les défilés des montagnes, dans les carrefours indécis et trompeurs, et qui parfois les épouvantait par sa lumière propice aux apparitions des spectres et aux enchantements des magiciennes maléfiques. Bien plus, c'était à la faveur de sa limpide présence, et sous le calme épanchement de ses rayons humides, que la végétation, altérée par le soleil, respirait la fraîcheur et s'abreuvait de la rosée des nuits.

Belle de toute la splendeur des heures que paraît le croissant doré qui brillait sur sa tête, Artémis était, comme Apollon, fière et jalouse de son suprême éclat. Un jour, raconte-t-on, la fille de Tantale, Niobé, mère de douze admirables enfants, osa pousser l'orgueil de sa maternité jusqu'à se prévaloir d'avoir donné le jour à de plus beaux enfants que ne l'étaient ceux de la divine Létô.

– Je suis heureuse, s'écriait-elle, je serai toujours et malgré tout heureuse. J'ai un peuple d'enfants, et jamais le destin ne pourra faire que je sois privée de tous, car ma postérité est plus forte, plus nombreuse et plus belle que celle dont se loue démesurément Létô. Je suis armée pour que l'adversité ne puisse pas m'atteindre, et ma fortune est au-dessus de tout revers!

Elle parla ainsi, et Létô l'entendit. Indignée de cette impiété, la vénérable déesse appela ses deux enfants et leur ordonna de venger l'outrage qu'elle venait d'essuyer. Prompte fut la vengeance. Les six fils de Niobé, qui s'exerçaient à la chasse sur les flancs rocheux du Cithéron, furent abattus par Apollon à coups de flèches. Au bruit de ce désastre, les six sœurs de ces infortunés accoururent sur le rempart. À peine étaient-elles arrivées, qu'elles tombèrent sous les traits

de l'invisible Artémis. Pendant neuf jours, personne ne voulant s'en charger, les corps des six filles non-mariées de Niobé restèrent sans sépulture. Assise au milieu des cadavres de ses enfants trop aimés, leur mère, après avoir tari tous les sanglots de son cœur et toutes les larmes de ses yeux, se renferma dans un horrible mutisme et se figea comme une statue de la douleur. Pour mettre un terme à son intolérable souffrance, elle demanda à Zeus d'être changée en rocher. Elle se rendit alors sur le Sipyle, et le rocher de cette montagne abrupte, croissant autour d'elle ainsi qu'un lierre robuste, l'enveloppa dans une gaine de pierre. Là, en souvenir de ses affreux malheurs, le corps rocheux qui lui ressemble, ne cesse pas, jour et nuit, d'être humide de pleurs.

La beauté jalouse et farouche d'Artémis causa aussi le malheur d'Actéon. Un soir d'été, cette déesse au carquois argenté se trouva passer dans une vallée profonde. Dans l'épaisseur des bois qui en couvraient les flancs, elle découvrit une grotte où murmurait une source. Epuisée par les fatigues de



173. Henri Matisse, Vaso di nasturzi e "La danza", 1912. Mosca, Museo Puskin

la chasse et par le poids brûlant du jour, Artémis voulut avec toute sa suite, se délasser dans l'eau claire. Elle confia son javelot, son carquois et son arc à une de ses compagnes. Une autre se chargea de la dépouiller de sa robe; deux autres délacèrent ses sandales dorées, et une cinquième, enfin, releva et noua ses cheveux sur sa divine tête. Artémis alors se plongea dans la source, et ses compagnes, avec des urnes profondes, versaient une eau limpide sur ses chastes traits. Au même instant, poussé par un affreux destin, le chasseur Actéon passa dans ces parages. Il venait d'interrompre sa chasse, et il se promenait au hasard dans ce bois inconnu. Apercevant la grotte d'où s'échappait un ruisseau clair et frais, il y entra pour s'y désaltérer. Honteuses d'être surprises, les Nymphes remplirent aussitôt la forêt des plus sinistres cris. Artémis rougit de se voir exposée aux regards d'un mortel. Regrettant son arc aux flèches meurtrières, elle plongea ses mains dans l'eau courante et envoya sur le visage de l'indiscret Actéon une coulée d'onde fraîche. Soudain, le front du chasseur se chargea du bois rameux d'un cerf, son cou s'allongea, ses oreilles s'étirèrent, ses bras et ses jambes devinrent des pattes velues, et son corps se couvrit d'une toison mouche-tée. Dès que sa meute le vit sous cette nouvelle forme, elle se précipita en aboyant sur lui. De tous côtés, ses propres chiens le happèrent, plongèrent leurs dents avides de curée dans les chairs de leur maître, et eurent tôt fait de le mettre en lambeaux. Ses malheureux restes, déchiquetés et épars, furent longtemps sans être ensevelis. Or, dans les halliers sacrés où il avait été dépecé, les habitants du lieu voyaient de temps en temps apparaître un fantôme dressé sur un rocher. Effrayés, ils envoyèrent consulter un oracle.

– Il vous faut, leur répondit le dieu, si vous voulez conjurer ce spectre, rechercher les restes d'Actéon, leur donner la sépulture, et ériger sur le rocher où il vous apparaît une figure de bronze reproduisant ses traits. Cependant, la chaste fille de Zeus, si elle se garda toujours pure, ne fut pas toujours insensible. Un jour elle s'éprit, dit-on, d'une virginale tendresse pour un jeune chasseur d'une taille magnifique et d'une beauté sans reproches. Elle était sur le point de se déterminer à l'épouser, quand Apollon intervint. Comme il semblait ne point réussir à détourner sa sœur de ce projet, et que, de plus en plus, il devenait jaloux de l'affection qu'Artémis vouait à Orion, il eut recours, pour se débarrasser de ce rival, à un cruel et perfide artifice. Un jour qu'Orion nageait si loin, que sa tête ne paraissait qu'un imperceptible point noir, Apollon feignit de mettre en doute l'adresse de sa sœur et la défia d'atteindre le but qu'il lui montrait. Piquée au vif, Artémis visa, décocha son arc, atteignit ce point et, sans le vouloir, tua son bel ami. Désespérée de cette mort, Artémis fléchit Zeus et obtint qu'Orion fût



174. Henri Matisse, La danza I, 1909-1910, New York, Museum of Modern Art

changé en constellation. Dans sa brillante vie céleste, Orion n'a pas renoncé au plaisir de la chasse; et souvent, par les nuits claires, quand les vents et les flots restent silencieux, on entend sa meute aboyer dans les cieus. Artémis le suit avec sa torche, et les étoiles se cachent quand ils passent. Pour expliquer tous les rêves de tendresse fervente que suggère la beauté d'une nuit éclairée par la lune, on racontait aussi qu'Artémis, sous le nom de Séléné, s'était rendue amoureuse d'un jeune et beau berger qui s'appelait Endymion. Le maître des Dieux lui ayant donné à choisir le genre de vie qu'il préférerait, Endymion demanda à être immortel, à ne jamais vieillir et à rester plongé dans un sommeil sans fin. Depuis ce jour, toujours jeune et sans jamais éprouver les atteintes de l'âge, ce beau berger dormait dans une grotte. Mais ce dormeur, un jour, fut aperçu par la claire Artémis. Éprise de ses charmes, la déesse, chaque nuit, descendait près de lui. Elle s'en approchait sur la pointe des pieds, respirait l'odeur d'ambrosie qu'exhalait son haleine, admirait en silence la grâce de ses joues et de ses yeux fermés, baisait son front et se laissait gagner à ses côtés par un sommeil exquis.

En lui attribuant, en tant que déesse lunaire, une influence sur la rosée des nuits et sur les pluies qui accompagnent souvent le renouvellement des phases de la lune, les poètes firent quelquefois, de la brillante Artémis, une déesse de l'élément humide qui

fait croître les plantes et entretient la vie. Bienfaitrice ou funeste, son action s'étendait sur les champs labourés, sur les sillons couverts d'épis et jusque sur les troupeaux qui paissent l'herbe verte. Dispensatrice de l'humidité féconde, elle faisait mûrir les moissons et les fruits. Mais, en échange de ces bienfaits, elle exigeait qu'on lui consacraît les prémices des récoltes. En cas d'oubli, sa colère ne tardait pas à frapper; elle envoyait des animaux sauvages qui portaient et semaient la destruction dans les champs. Jadis, dans la riante prairie de Calydon, vivait un riche roi qui s'appelait Pénéée. Son épouse Althaea lui avait donné un fils qui répondait au nom de Méléagre. Cet enfant avait à peine sept jours, quand les Parques apparurent dans le palais de sa mère. En montrant un tison qui brûlait au foyer, elles lui dirent: – Méléagre vivra autant de temps qu'il en faut pour consumer ce tison.

À ces mots, la mère épouvantée saute à bas de son lit, ôte le tison du feu, l'éteint et l'enferme, pour sauvegarder la vie de son enfant, dans un coffre à secrets. Or, il arriva qu'une année, Pénéée, le père de Méléagre, oublia d'offrir à Artémis les prémices d'une abondante récolte. Dans son courroux, la redoutable déesse suscita aussitôt un sanglier farouche aux défenses terribles, qui ravageait les champs et les vignes du roi, et abattait les arbres avec leurs racines, leurs branches et leurs fruits. Méléagre alors, dans toute la force de son

invincible jeunesse, s'offrit à combattre la dangereuse bête. Une grande battue, avec d'illustres et habiles chasseurs, fut organisée pour délivrer la contrée de ce terrible fléau. Entre tous par la rapidité de sa course et l'adresse de sa main, se distinguait la jeune vierge Atalante. Ce fut elle qui eut l'honneur, la première, de blesser le sanglier, qui fut ensuite abattu par Méléagre. Cet héroïque chasseur, épris de la beauté d'Atalante, lui offrit courtoisement la tête et la peau de cette bête farouche. Mais les compagnons de Méléagre, dont quelques-uns étaient ses propres oncles, s'indignant de voir attribuer à une femme le trophée de la victoire, dépouillèrent l'intrépide chasseresse du glorieux présent qu'on venait de lui faire. Exaspéré et bouillonnant d'amour, Méléagre les abattit à coups de pique. Althaea, sa mère, en se voyant ainsi privée de tous ses frères, se souvint de la prédiction de la Parque. Elle ouvrit le coffre jalousement gardé, prit le tison auquel la vie de son fils était attachée, et le jeta dans les flammes. Le tison éteint se ralluma bien vite, et Méléagre expira dès qu'il fut consumé.

Après la mort du sanglier de Calydon, la belle et rapide Atalante se retira chez son père. Elle le connaissait peu, car, à peine mise au monde, son père, qui désirait un enfant mâle, l'avait fait exposer sur une montagne lointaine. Elle y fut allaitée par une ourse, et recueillie par les chasseurs. Devenue grande, elle se plaisait, comme Artémis, à poursuivre les fauves dans les gorges profondes. Quand, après son exploit, elle revint au foyer, son père projeta de la marier. Mais, rebelle à tout Hymen, Atalante soumettait ses prétendants à une épreuve qui se terminait inévitablement par leur mort. Se sachant la plus légère des mortels, elle les engageait à

lutter à la course avec elle. La vierge aux pieds agiles leur donnait quelques coudées d'avance; puis, se mettant à leur poursuite, elle les rejoignait et les perçait de sa lance. Déjà plus d'un héros avait été vaincu et mis à mort. Malgré cela, un nouveau concurrent, Mélanios, vint demander sa main. Favorisé par Aphrodite, protectrice de l'hymen, il avait reçu d'elle trois pommes d'or du jardin des Hespérides. La lutte s'engagea. Mais, quand Mélanios se voyait sur le point d'être atteint, le coureur laissait tomber une de ses pommes d'or. Trois fois il eut recours au même stratagème. La beauté de ces fruits séduisit Atalante; et, en se baissant trois fois pour tous les ramasser, elle perdit du temps, et permit ainsi à Mélanios d'arriver le premier au terme de la course. Le jeune héros vainqueur la reçut pour épouse.

Artémis, la chaste amante des bois et des montagnes, était toujours figurée sous les traits d'une vierge au carquois sur l'épaule, d'une chasseresse au fier et pur visage, souvent accompagnée d'une biche ou d'un chien. Son caractère de déesse lunaire était parfois indiqué par un flambeau qu'elle tenait à la main, par des étoiles qui entouraient sa tête aux cheveux relevés, ou par un croissant qui brillait sur son front. Son corps, jeune et svelte, était construit pour la course rapide. Son vêtement pour ne point entraver sa démarche, s'arrêtait aux genoux, et laissait apparaître la finesse élancée de ses jambes agiles et de ses pieds élégants. Souvent elle était montée sur un char traîné par des biches aux grands yeux. Parmi les animaux qui lui étaient consacrés, citons la biche, le cerf, le chien, le coq, la caille, l'ours, le sanglier et le loup. Le laurier, le myrte, le cyprès, le cèdre et l'olivier comptaient au nombre de ses arbres préférés.

* Archives Matisse, Issy-les-Moulineaux

Diane

Décor: Clairière dans un arc – Cori – Très aérée

A. Danse des Nymphes chasseresses; avec arcs et flèches, elles poursuivent les animaux qui s'échappent de droite et de gauche. Des gazelles, des sangliers, des panthères, des zèbres.

B. Le pas de deux avec Diane qui poursuit les animaux.

C. Apollon. Visite d'Apollon, sa danse et les Nymphes venant le saluer.

D. Retour de la chasse de Diane. Diane sur son char traîné par des biches, suivie par des animaux qu'elle a vaincus. Jeux des Nymphes qui taquent les animaux.

E. Rencontre d'Apollon et de Diane et leur danse.

Nuit. Rideau d'eau

F. Bain de Diane. Soins des Nymphes qui jouent avec l'eau. Apparition d'Actéon, chasseur en action avec sa meute, poursuivant un sanglier avec ses chiens en mouvement.

G. Nymphes effrayées. Tumulte.

Diane jette de l'eau au visage d'Actéon qui se transforme en cerf. Diane toujours indignée excite les chiens d'Actéon, qui ne reconnaissant plus leur maître, le déchirent en morceaux. Réaction des Nymphes. Musique dramatique.

Nuit. Rideau d'eau se lève sur le premier décor

I. Endymion est endormi sur un terre de verdure au milieu de la scène. Adagio de Diane en Sémélé accompagnée de six Nymphes-Étoiles. Sémélé a un croissant très brillant sur la tête et les six Nymphes ont des voiles étoilés. Des pas d'action avec variations de Nymphes. Diane faisant la première et la dernière variation. Pendant les variations l'Amour papillonne autour d'Endymion qu'il couvre de baisers préparant les caresses de Diane qui finit par se coucher auprès d'Endymion endormi. Elle est entourée par des groupes de Nymphes, qui par des mouvements de danse enveloppants appellent sur eux le sommeil et le silence.

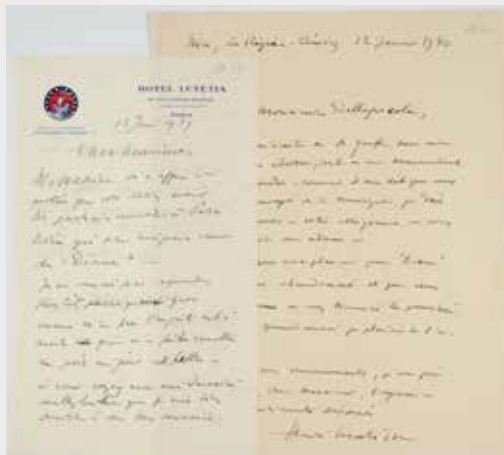
Nuit. Enlèvement du tertre. Baisser du rideau du fond représentant quelques rochers

K. Désespoir de Niobé. Niobé entourée de ses enfants, six

filles et six garçons. Famille heureuse. Les enfants jouent à divers jeux: ballon, osselets, marelle avec les pieds.

L. Médisance de Niobé contre la divine Létô, la mère de Diane et Apollon. Passage d'Apollon et de Diane. Derrière leur dos, moqueries de Niobé et de ses enfants. Apollon et Diane s'en aperçoivent et s'en irritent.

M. Après une courte reprise des jeux des enfants, Apollon revient et tue les garçons avec son arc et ses flèches. Désespoir de Niobé qui aperçoit Diane menaçante mais invisible pour tous. Niobé étend les bras pour protéger ses filles qui tombent derrière elle, frappées par les flèches de Diane. Elle se retourne et elle voit ses enfants étendus morts. Désespoir tragique et mouvements désespérés. Elle disparaît dans les rochers et un nouveau rocher de forme humaine la remplace. Il est ruisselant d'eau. Ses larmes.



175. Henri Matisse, Lettere a Luigi Dallapiccola, 13 giugno 1939 e 12 gennaio 1940. ACGV, FDa, Epistolario Matisse-Dallapiccola

Nuit. Nouveau rideau de fond. Sur le rideau temple grec. Nouvelles coulisses d'architecture. Les premières coulisses d'arbres et de feuilles ne sont pas changées

N. Devant le temple sont réunis le père royal, la mère et quelques personnages formant la famille d'Atalante. Atalante en chasseresse, mais très différente de Diane car elle porte une lance. Elle est entourée de quatre prétendants. Danse des prétendants.

Pas de quatre. Atalante leur offre un match de course à pied. Forte de sa légèreté, elle leur laisse quelque avance. Le premier part en avant, Atalante le dépasse, se retourne et le tue. Les autres continuent, elle les rattrape, les dépasse et les tue. Les autres continuent, elle les rattrape, les dépasse et les tue les uns après les autres. Elle est très fière d'elle en regardant tous les morts qui l'entourent. Survient un nouveau prétendant Mélanios, plus beau que tous. Avant qu'il soit aperçu par Atalante et sa famille, Vénus lui apparaît et lui donne trois pommes d'or du jardin des Hespérides. Il est vu par la famille. Atalante a l'attention attirée par les pommes d'or. Mélanios ébloui par la beauté de la jeune vierge lui exprime son désir de supporter l'épreuve. La course commence. Il part en avant, Atalante le suit. Il laisse tomber l'une après l'autre les pommes d'or. Chaque fois Atalante se baisse pour les ramasser. Ainsi elle perd du terrain et Mélanios arrive vainqueur. Musique triomphante. / Les dieux apparaissent pour assister au mariage. Ils remplacent la famille. Jupiter danse seul; Vénus danse avec Junon; Vulcain boiteux, accompagné de ses accessoires; les Amours. Danse nuptiale d'Atalante et de Mélanios. Arrivée de huit couples de bergers et de bergères. Danses finales. Par sa mimique il demande le secours de Diane pour l'épreuve qu'il va supporter. Vénus lui apparaît...



176.

176. Henri Matisse, La danza II, 1909-1910, San Pietroburgo, Museo dell'Ermitage, inv. n. 9673